



# North Kitsap School District

A Great Place to Live & Learn



SOLICITUD DE VOLUNTARIO(A)

Año escolar 2019/2020

## Solicitud de Voluntario(a)

### Gracias

Agradecemos su interés en contribuir su tiempo y talento para la educación de los estudiantes de North Kitsap. Nuestros voluntarios son una parte importante de nuestra comunidad escolar y apreciamos su interés en involucrarse con sus escuelas locales. Por favor, llene los formularios de este paquete y devuélvalos a su escuela local.

### Lista de requisitos

Para solicitar, complete y entregue los formularios requeridos en este paquete. Se le notificará el estado de su solicitud de voluntario(a) y recibirá una copia de su historial de antecedentes penales del Departamento de la Policía del Estado de Washington (WA State Patrol) en 7 a 10 días laborables.

Esta solicitud de Voluntario(a) y lista de requisitos (complete, firme y entregue)

Suplemento de Antecedentes Penales (complete, firme y entregue)

Solicitud al Departamento de Policía del Estado de Washington (WA State Patrol) para historial de antecedentes penales (**Rellene las secciones c y d**, firme y entregue)

Acuerdo de Exención de Responsabilidad (complete, firme y entregue)

Copia de su licencia de conducir O TARJETA DE ESTUDIANTE DE NKSD RECIENTE

Nombre: \_\_\_\_\_  
Primer Nombre                      Segundo Nombre                      Apellido \_\_\_\_\_

\_\_\_\_ (Iniciales)                      He leído y entendido las Expectativas y Reglas/Guías de Voluntarios (adjunto).

\_\_\_\_ (Iniciales)                      He leído y entiendo las siguientes reglas del distrito escolar y los procedimientos (reglas y procedimientos pueden encontrarse en [www.nkschools.org](http://www.nkschools.org)): 3207 / 3207P Prohibición de Acoso, Intimidación y Acoso, 5011 / 5011P Acoso Sexual, 5253 / 5253P Mantenimiento de límites profesionales entre personal escolar y estudiantes, y 5201 Lugar de Trabajo Libre de Drogas.

### Más Información Importante Acerca del Voluntariado:

- Las solicitudes de voluntario(a) son válidas por dos años solamente. Después de dos años los voluntarios deben llenar la solicitud otra vez.
- El solicitante puede ser negado debido a ofensas criminales anteriores o por otras razones. La prioridad del distrito es la seguridad de los estudiantes y consideramos cuidadosamente la naturaleza de la ofensa antes de tomar una decisión. En esta situación, se le notificará al solicitante por correo o correo electrónico de la decisión con una explicación y una copia del informe de Historia Criminal del Departamento de Policía del Estado de Washington (WA State Patrol). Solicitantes con condenas por delitos de tránsito que son reportados en el informe de Historia Criminal todavía pueden ser aprobados como voluntario sin privilegios de conducir dependiendo de la naturaleza de la ofensa.
- Los voluntarios que deseen transportar estudiantes en excursiones deben llenar un formulario de uso de vehículo privado además de este paquete de voluntarios. Usted puede obtener este formulario en nuestra página web o en la oficina de la escuela.
- Voluntarios de Deportes son requeridos que llenen el formulario para Voluntarios de Deportes (en lugar de este formulario) y obtener permiso del entrenador de cabecera antes de ser voluntario.
- Durante el voluntariado, se proporcionará la misma cobertura de responsabilidad que reciben los empleados del distrito (con la excepción de PTA/PTSAs, grupos de apoyo u otras organizaciones fuera del control del distrito). Esta cobertura de responsabilidad no cubre gastos médicos por lo cual es altamente recomendado que mantenga su cobertura médica en caso de accidentes.

Para preguntas acerca del voluntariado, llame a su coordinador de voluntarios de la escuela local o contacté a:

Liz Campbell - Volunteer Coordinator North Kitsap School District

18360 Caldart Ave. NE, Poulsbo, WA 98370

(360) 396-3008, [ecampbell@nkschools.org](mailto:ecampbell@nkschools.org)

## Información del Voluntario

Yo Soy: Nuevo/a Voluntario/a \_\_\_\_\_

Antiguo/a Voluntario/a(renovación de solicitud) \_\_\_\_\_

Primer Nombre	Segundo Nombre	Apellido
Nombre(s) de soltera/Apodos/Alias	Fecha de Nacimiento (Incluya año )	Lugar de Nacimiento
Domicilio	Cuidad	Estado & Código Postal
Email/Correo Electrónico	Número de Teléfono	
Otros Idiomas además del inglés:		
Empleador:		

**Contacto de Emergencia:** \_\_\_\_\_ **Numero de Teléfono:** \_\_\_\_\_

Usted requiere acomodación especial?

Sí \_\_\_\_\_  
No \_\_\_\_\_

En caso afirmativo, por favor especifique/explique:

Yo soy: Padre/Guardián \_\_\_\_\_

Pariente \_\_\_\_\_

Miembro de la comunidad \_\_\_\_\_

Estudiante de NKSD \_\_\_\_\_

**Si eres un padre o guardián de un estudiante, por favor provea la siguiente información:**

Nombre del Estudiante

Grado

Escuela

**Me gustaría ser voluntario**

- en: Gordon Elementary
- Pearson Elementary
- Poulsbo Elementary
- Suquamish Elementary
- Vinland Elementary
- Wolfle Elementary

Kingston Middle School

Kingston High School

**Apoyo de la Oficina del Distrito**

Poulsbo Middle School

North Kitsap High School

Otro(a): \_\_\_\_\_

Me gustaría ser voluntario(a) de la siguiente manera:

**Apoyo de Aula/ Tutoría**

**Apoyo de la Oficina**

**Comité Consultivo**

Viajes de excursión

Profesor de Arte

Otro(a) \_\_\_\_\_

Sí

No

Estoy planificando proveer transportación a los niños a una excursión, tengo un Formulario de Uso de Vehículo Privado [en el archivo de la escuela:](#)

**Me gustaría ser voluntario:**

Diario

Una vez por semana

Mensual

Días disponibles:

lunes  
jueves

martes  
viernes

miércoles  
ines de semana

horas que son mejor para mí: A

cualquier hora

AM

PM



## Suplemento de Historia Criminal

Por favor responda las siguientes preguntas cuidadosamente antes de proveer la información y firmar la declaración jurada. Cualquier falsificación o falsedad deliberada, incluyendo la omisión de un hecho material, en la cumplimentación del presente formulario puede ser motivo de negación de privilegios de voluntariado. Toda la documentación solicitada a continuación deberá acompañar este formulario. Todas las preguntas deben ser respondidas. Si necesita espacio adicional, adjunte una hoja de papel por separado.

---

Primer Nombre

Segundo Nombre

Apellido

Sí

No

1. ¿En los últimos 10 años, ha usted alguna vez sido detenido por cualquier delito o violación de la ley? (No incluya menor en posesión [MIP] / consumiendo cuando menor [MIC] ocurrido hace más de 2 años atrás o conduciendo bajo la influencia de alcohol o drogas [DUI] ocurrido hace más 5 años atrás.) (Nota: Si su respuesta es sí a las preguntas 1, 2, y 3 aunque su caso haya sido desestimado y sellado debe responder afirmativamente a estas preguntas.) No necesita listar infracciones de tránsito para el cual se impuso una multa o confiscación de menos de \$300.
2. ¿En los últimos 10 años, le han tomado sus huellas digitales como resultado de cualquier arresto por cualquier delito o violación de la ley?
3. En los últimos 10 años, ¿ha sido convicto de cualquier delito o violación de cualquier ley? (Nota: para el propósito de esta pregunta "condenados" incluyen [1] todos los casos en que una declaración de culpabilidad o nolo contendere es la base de la convicción, [2] todos los procedimientos en los que una sentencia ha sido suspendida o aplazada, [3] o confiscación de fianza. No necesita declarar violaciones de tránsito, multas o fianzas impuestas que sean menor de \$300.
4. Ha sido acusado delito mayor?
5. ¿Actualmente tiene pendientes cargos penales o órdenes de captura pendientes contra usted? Esto incluye el estado de Washington, cualquier otro estado, provincia, territorio o país.
6. ¿Alguna vez ha estado o está actualmente bajo investigación en cualquier jurisdicción por cargos posibles de un crimen? Si su respuesta es "sí", identifique la agencia y localidad (dirección, ciudad, estado) y las circunstancias o detalles referentes a la investigación en un pedazo de papel por separado.

Si su respuesta es "sí" a cualquiera de las preguntas anteriores, proporcione una declaración detallada, incluyendo lo que ocurrió, la naturaleza de la infracción, cargo u orden de aprensión en una hoja de papel por separado.

Yo, \_\_\_\_\_ doy fe de que todo lo anterior y toda la información incluida en la solicitud es verdadera y correcta. Yo entiendo que debo responder a esta solicitud en forma veraz y completa. Cualquier falsificación o la falsificación deliberada, incluyendo la omisión de un hecho material, en la preparación de esta aplicación pueden ser motivo para la denegación de privilegios de voluntario(a). Si la información proporcionada o respuesta (s) a cualquier pregunta sobre la solicitud cambia antes de ser voluntario(a) y concedido privilegios, debo notificar inmediatamente al Director de Relaciones con la Comunidad en el distrito escolar de North Kitsap.

---

FIRMA DEL

FECHA

## Acuerdo de Exención de Responsabilidad del/de la Voluntario(a)

Toda la información en esta solicitud es exacta a lo mejor de mi conocimiento. He recibido y leído detenidamente las pautas y expectativas para voluntarios del distrito escolar de North Kitsap. Entiendo la información y estoy de acuerdo en cumplir con las directrices. Como condición para ser permitido(a) ser voluntario(a) del distrito escolar de North Kitsap, acepto libremente y voluntariamente asumir los riesgos de lesiones personales o daños de propiedad, que puedan resultar de mi experiencia como voluntario(a), incluyendo pero no limitado a, cualquier actividad de voluntariado en la propiedad escolar. Como voluntario(a), soy consciente de que no recibiré compensación alguna por mis servicios. Además, reconozco que el distrito escolar de North Kitsap no proporciona ningún seguro médico accidental para voluntarios y que asumo todos los riesgos de lesiones o daños a mi persona o propiedad.

Estoy de acuerdo en no responsabilizar al distrito del North Kitsap, su Junta de Directores, empleados y sus miembros de cualquier reclamo, demanda o daños (incluyendo pero no limitado a defensa e indemnización) que pudieran derivarse de mi servicio como voluntario.

Acuerdo en renunciar a cualquier reclamo que surja de cualquier lesión o daño.

Firma del Solicitante: \_\_\_\_\_ FECHA: \_\_\_\_\_

**SI EL SOLICITANTE ES MENOR DE 18 AÑOS TAMBIÉN SE REQUIERE EL PERMISO PARENTAL, Vea a continuación:**

### **Autorización del Padre del Estudiante Voluntario**

Mi firma abajo indica que yo:

- Reconozco y entiendo la declaración de arriba
- Entiendo que soy responsable de proveer transporte después de la escuela
- Certifico que mi alumno no tiene impedimento legal ni antecedentes penales que le prohibiría el trabajar con estudiantes de la escuela

Firma de Padre/Guardián: \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

**POR FAVOR ADJUNTE UNA COPIA DE SU LICENCIA DE CONDUCTOR O IDENTIFICACIÓN DE ESTUDIANTE DE NKSD ACTUAL**

## Expectativas y Directrices del Voluntariado – Conserve Para Sus Registros

Estas páginas resumen las expectativas y directrices que los voluntarios deben seguir para crear experiencias exitosas y seguras para los estudiantes, el personal del distrito y los voluntarios. Todas las relaciones establecidas a través del voluntariado del Distrito Escolar de North Kitsap deben llevarse a cabo con los estudiantes en las áreas de la escuela durante el horario escolar o en otras actividades escolares autorizadas solamente.

### Usted Es Parte De Un Equipo De Educación

Los voluntarios que están comprometidos a ayudar a los estudiantes a tener éxito son miembros importantes del equipo de la escuela. Estos individuos son esenciales para traer el mundo exterior a la escuela. Los estudiantes necesitan ponerse en contacto con personas que puedan compartir experiencias y aportar otras perspectivas en el aula. Ellos necesitan contacto con adultos que puedan guiarlos a través del proceso de aprendizaje.

#### Metas:

- Enriquecer el plan de estudios
- Enriquecer las oportunidades de aprendizaje de los estudiantes
- Proporcionar ayuda para estudiantes individualmente
- Proporcionar oportunidades para servicio significativo
- Proporcionar ayuda a los profesores de algunas tareas cotidianas
- Establecer una asociación entre la escuela y la comunidad para una educación de calidad
- Mejorar todos los aspectos del proceso educativo

#### Trabajar Cerca del Maestro de la Clase y los Empleados de la Escuela Incluye:

- Seguir la dirección de un miembro del personal escolar
- Aceptar las direcciones y sugerencias de los maestros
- Respetar la privacidad de los maestros y estudiantes al no discutir los asuntos escolares fuera del aula
- Comprender que la evaluación del aprendizaje de un estudiante sólo puede ser hecho por el (la) maestro(a)
- Comprometerse a trabajar en un salón de clases para apoyar y mejorar la educación para todos los estudiantes
- Buscar la ayuda del (la) maestro(a) cuando se necesita información o instrucción adicional
- Compartir ideas y observaciones constructivas con el (la) maestro (a)
- Reconocer que los maestros son responsables de la disciplina en el aula

#### Disfrutar el Trabajar con los Estudiantes Mediante:

- Encontrar maneras de establecer una buena relación con los estudiantes
- Proporcionar ayuda y asistencia sin hacer el trabajo de los estudiantes
- Mostrar un interés genuino en cada estudiante
- Aceptar a cada estudiante y fomentar lo mejor de él o ella
- Usar la paciencia y la bondad

A veces, la colocación del voluntario puede que no sea un buen ajuste para el voluntario, el maestro o la escuela. Si el trabajo en el que estuvo colocado como voluntario no funciona para usted, el (la) maestro(a) o la escuela por cualquier razón, su asignación voluntaria puede ser terminada, modificada o cambiada. Usted puede solicitar una colocación diferente si desea continuar como voluntario(a).



Se espera que los voluntarios:

- Revisen cada una de las políticas y procedimientos mencionados en este paquete en detalle antes de ser voluntario en el distrito en la página web del distrito en: [www.nkschools.org](http://www.nkschools.org), haga clic en “Our District” y después haga clic en “Policies”. Puede copiar esta información a <https://translate-google.com> en la primera caja a la izquierda y escoger “Spanish” en la segunda caja a la derecha para leer la información en español.
- Se reporten en la oficina escolar, que firmen la lista de visitantes y lleven una tarjeta de identificación en el terreno escolar en todo momento
- Usar ropa apropiada de acuerdo con la política de la escuela
- Mostrar respeto por todo el personal escolar y los estudiantes
- Comparta sus preocupaciones con respecto a los estudiantes con el personal escolar solamente

Si no puede hacer su tiempo voluntario previsto, por favor llame a la escuela para que el (la) maestro(a) y los alumnos sepan que no estará allí. Por favor no traiga niños pequeños a la escuela durante sus horas de trabajo voluntario. También se le pedirá que apague el timbre del teléfono celular mientras usted es voluntario en el aula y se le pide que no tome llamadas personales (a menos que haya una emergencia), mientras que este en el área de la escuela.

Reglas básicas en las instalaciones del Distrito Escolar

- No se permite fumar o el tabaco, incluso en campos deportivos y en los vehículos del distrito
- No se permiten armas
- No se permiten drogas o alcohol
- No utilice equipo escolar para propósitos personales

Mantener la Confidencialidad de los Estudiantes

Se espera y se requiere que los voluntarios mantengan toda 'la información **del estudiante**' que obtengan mientras trabajaban como voluntaria/o para el distrito confidencial. De hecho, la ley federal prohíbe estrictamente a los distritos escolares y voluntarios del distrito dar cualquier información del estudiante sin el permiso del padre/guardián. La información del estudiante incluye toda la información académica, médica y personal. Divulgación de información del estudiante por un voluntario/a es una violación de los Derechos Educativos de la Familia y la Ley de Privacidad de 1974 (FERPA) y puede ser ejercida contra el/la voluntario/a y el distrito en un procedimiento civil. Es muy importante que mantenga información sobre los estudiantes confidencialmente. Es importante que usted no discuta información de los estudiantes o sus progresos con los demás -incluso sus padres. No haga referencias a las habilidades de los estudiantes frente a otros estudiantes. La única persona con la que se puede consultar o hablar sobre el trabajo de un estudiante es su maestro(a). Si los padres preguntan sobre el progreso de su estudiante, sugiera de una manera amigable que inicien contacto con el (la) maestro(a).

El Acoso En La Escuela

La política acerca el acoso del Distrito de North Kitsap pide un compromiso para un ambiente educativo que esté libre de todo tipo de discriminación y acoso, incluido el acoso sexual, el acoso y la intimidación. Se espera y se requiere que los voluntarios respeten y defiendan la política del distrito escolar de North Kitsap 5011 (acoso sexual) y Política 3207 (prohibición del acoso, y la intimidación de cualquier forma).

El Mantenimiento de los Límites Profesionales del Personal Escolar/Estudiante

El mantenimiento de la Política acerca de Los Límites Personales del Distrito Escolar del North Kitsap 5253 pide a los voluntarios que mantengan los más altos estándares profesionales, morales y éticos en su interacción con los estudiantes.

La Interacción Segura con Estudiantes

El Consejo Escolar espera que todo el personal escolar (incluyendo los voluntarios) se esfuercen para establecer el tipo de ejemplo para los estudiantes que les servirá positivamente en su propia conducta y comportamiento y contribuir a un ambiente escolar que es amigable, pero manteniendo un grado de formalidad.

Directrices Generales Para la Interacción Segura con los Estudiantes:

Todas las interacciones con los estudiantes deben ser profesionales y centradas en la enseñanza y el aprendizaje.

No haga lo siguiente:

- ✓ Tome un estudiante o estudiantes en excursiones privadas
- Inicie actividades sociales con los estudiantes
- Tenga un prolongado intercambio verbal con los estudiantes si tiene un encuentro improvisado en un lugar público
- Proporcione servicios de guardería para los estudiantes
- Pida a un alumno que cuide sus hijos para usted (su familia)
- Participe en las redes sociales con los estudiantes a través de Facebook, MySpace, Twitter o cualquier otra red social para iniciar o mantener una relación con cualquier estudiante que no es consistente con el comportamiento y / o los límites profesional adecuados
- Tome fotos o videos de los estudiantes y publicarlos en los sitios de web, como redes sociales, o personales.

#### Comunicación

No diga o escriba algo a un estudiante que sería incómodo compartir con los padres del estudiante, su administrador o supervisor

No haga:

- Cualquier comentario que se base en el género o que se podría interpretar como sexista
- Cualquier comentario y/o indirecta que sea de naturaleza sexual o podría ser interpretado como sexual
- Ningún chiste que menosprecie o disminuya a otra persona
- Cumplidos a los estudiantes centrados en atributos físicos
- Iniciar conversaciones o correspondencia de carácter privado y/o personal con los estudiantes

#### Trabajando independientemente con Estudiantes en la Escuela

✓El voluntariado siempre estará bajo la supervisión directa de un miembro del personal escolar. Acceso sin supervisión no está permitido a menos que el voluntario sea un voluntario deportivo que ha pasado un fondo de antecedentes penales comprobado por el FBI. Los voluntarios menores de 19 sólo se les permite el acceso supervisado a los estudiantes.

#### Regalos

En general, dar regalos a los estudiantes no se anima. Si se proporcionan regalos, deben ser:

- Del valor nominal
- Idéntico para todos los estudiantes en la clase

#### El contacto físico con los estudiantes

Es la expectativa del Distrito que todo contacto físico entre los voluntarios y los estudiantes debe ser profesional y apropiado.

#### Reportar Sospecha de Abuso o Negligencia

Como voluntario, usted está en una posición única para observar a los estudiantes. Si sospecha que un estudiante puede ser víctima de abuso o negligencia, informe inmediatamente al director, consejero de la escuela u otro empleado del distrito escolar.